

Circuit – COUP DE COEUR

UN JAPON ETERNEL

12 jours / 09 nuits

1 NUIT DANS UN MONASTERE AU MONT KOYA.

OSAKA – HIMEJI / CHATEAU D’HIMEJI - MUSEE DU MEMORIAL D’HIROSHIMA – VERRE DE SAKE – HIROSHIMA / ILE DE MIYAJIMA & SANCTUAIRE D’ITSUKUSHIMA – KYOTO ET SES TEMPLES - CEREMONIE DU THE MATCHA ET DEGUSTATION DE PATISSERIES / PARC DE NARA ET SES TEMPLES – BRASSERIE DE SAKE ET DEGUSTATION DE 3 SAKE - MONT KOYA (KOYA SAN) SES TEMPLES ET SON CIMETIERE / ROUTE - MUSEE D’ART ITCHIKU KUBOTA DEGUSTATION D’UN THE VERT & D’UNE PATISSERIE TRADITIONNELLE – ATAMI / LAC ASHI PROMENADE EN BATEAU PIRATE / FUMEROLLES OWAKUDANI EN TELEPHERIQUE / TOKYO.



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA

VOUS AIMEREZ ...

- ✳ Visiter la seule et unique forteresse du Japon d'origine : **le château d'Himeji**.
- ✓ Partir à la découverte de **Hiroshima et son mémorial**.
- ✳ **Un verre de saké**
- ✳ Traversée en ferry pour **l'île de Miyajima**, la visite du **sanctuaire d'Itsukushima et son célèbre Torii flottant**.
- ✓ Visiter **Kyoto** et ses temples Kiyomizu-Dera et le château de Nijo.
- ✳ Ressentir l'atmosphère apaisante du **jardin zen du temple Ryoan-Ji**.
- ✳ **Assister à une cérémonie du thé – Préparation du thé matcha et dégustation de petites pâtisseries**.
- ✳ Profiter d'un **temps libre pour découvrir le quartier de Gion**. (Accès limité)
- ✓ Passer **une journée de visites à Nara**, au cœur de la civilisation japonaise.
- ✳ Visiter le **sanctuaire Kasuga-Taisha**, classé au patrimoine mondial de l'Unesco.
- ✳ **Vous promenez dans le parc aux daims**, animaux sacrés à Nara.
- ✓ Découvrir **les temples Todai -Ji** et arrêt devant **Kofuku -Ji**.
- ✳ Vous rendre dans une **fabrique de saké** et terminer la visite par **une dégustation**.
- ✓ Vous rendre au **mont Koya**, où se confondent nature, histoire, culture et religion.
- ✳ Faire une **promenade dans le mystérieux cimetière Okuno-in**.
- ✓ **Visiter l'ensemble du Garan**, le site le plus sacré du mont Koya.
- ✳ Vous **installez au monastère pour une nuit**.
- ✳ La visite du **musée des kimonos** accompagnée d'une **dégustation de thé vert et d'une pâtisserie traditionnelle**.
- ✳ Naviguer sur le **lac Ashi en « bateau pirate »**.
- ✳ Survoler en téléphérique **les fumeroles de Owakudani**
- ✓ Partir pour un **tour panoramique** à la découverte de **Tokyo**.
- ✳ **Monter à l'observatoire de la mairie de Tokyo**.
- ✳ En option : Découverte de Tokyo en métro et visite du musée du Miraikan.

Les spécialités qui vont seront proposées pendant le circuit.

(L'ordre donné est à titre indicatif et ces plats pourront vous être servis dans un ordre différent du programme, néanmoins vous aurez une belle découverte de la gastronomie japonaise)

MENU « YAKINIKU ».

Yakiniku (litt. « viande grillée ») est une méthode japonaise de cuisson des viandes et des légumes au charbon de bois, au gaz ou sur une plaque chauffante. L'ingrédient principal est du bœuf mariné, bien qu'on puisse trouver d'autres viandes comme le poulet ou les abats. Le yakiniku se sert également accompagné de légumes comme des piments, des carottes, des champignons, des oignons, des kimchi, etc.

MENU « TOFU ET TEMPURA »

Le « **tofu** » est une pâte plus ou moins dense et crémeuse, fabriquée à base de graines de soja. On peut le trouver coupé en petits cubes dans la soupe miso ou frit, le tofu est un ingrédient très répandu dans la cuisine japonaise.

Les « **Tempuras** » sont des beignets de légumes très légers et très populaires au Japon.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



MENU « SUKIYAKI ».

« Sukiyaki » est un plat japonais qui est préparé et servi dans le style nabemono (hot pot japonais). Il se compose de viande (habituellement du bœuf émincé) qui est cuit lentement ou mijotée à table avec des légumes et d'autres ingrédients, dans un pot de fer peu profond dans un mélange de sauce soja, de sucre et de mirin. Les ingrédients sont généralement trempés dans un petit bol d'œufs crus, battus après avoir été cuits dans le pot.

DEUX REPAS VEGETARIENS

MENU « CHANKO NABE » :

Le « Chanko Nabe » le repas des sumos, est une soupe, ou un bouillon, dans lequel est mélangé toutes sortes d'aliments protéinés tels que le poulet, du poisson frit, des choux chinois, du Tofu, des champignons et d'autres variétés de légumes. Il est cuisiné dans une marmite spéciale appelée Nabe. Ce plat est conséquent pour donner la force et la prise de poids des sumos.

MENU : RAMEN

Les ramens sont traditionnellement servis dans des toutes petites échoppes qui ne sont pas adaptées pour les groupes. Nous avons des accords avec 3 restaurants qui ont la capacité de servir des ramens pour les groupes. Ce menu est sous réserve de disponibilités

Les « râmen », spécialité de nouilles au bouillon, font partie des classiques de la cuisine japonaise populaire. Avec un nombre infini de recettes et de variantes toutes plus savoureuses les unes que les autres,

En option : MENU « SHABU SHABU ».

Fondue de fines tranches de bœuf, légèrement cuites dans un court-bouillon, puis trempées dans une sauce froide. « Shabu shabu » est une onomatopée, comme il y en a beaucoup dans la langue japonaise, qui évoque le bruit des lamelles de viandes plongées dans le bouillon. Le bœuf bénéficie des soins les plus attentionnés, depuis sa naissance jusqu'à la fin de sa vie. Les animaux sont élevés dans des conditions optimales au sein d'un terroir bénéfique et unique, et nourris aux plantes, herbes et à la paille de riz, des bienfaits idylliques qui donnent un persillé inimitable !

Les « ✨ » correspondent à nos « **Plus** » CE EVASION. Tout ce qui mentionné ci-dessus est inclus (excepté les mentions spéciales : En option)

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



VOTRE ITINERAIRE

- Jour 1 :** FRANCE / ENVOL
- Jour 2 :** ENVOL / OSAKA – HIMEJI
- Jour 3 :** HIMEJI / VISITE DU CHATEAU D’HIMEJI / VISITE DU MUSEE DU MEMORIAL D’HIROSHIMA – DEGUSTATION D’UN VERRE DE SAKE EN APERITIF / HIROSHIMA
- Jour 4 :** HIROSHIMA / TRAVERSEE EN FERRY ILE DE MIYAJIMA ET SON TORII FLOTTANT – VISITE DU SANCTUAIRE D’ITSUKUSHIMA / ROUTE POUR KYOTO
- Jour 5 :** KYOTO – VISITE DU TEMPLE KIYOMIZU (SUR LES HAUTEURS) – VISITE DU CHATEAU DE NIJO / CEREMONIE DU THE MATCHA ET DEGUSTATION DE PATISSERIES / TEMPLE DE RYOAN-JI ET SON JARDIN ZEN / DISTRICT DE GION / KYOTO
- Jour 6 :** KYOTO / PARC DE NARA - SANCTUAIRE DE KASUGA TAISHA – VISITE DE TODAJI TEMPLE - KOFUKUJI TEMPLE – VISITE D’UNE BRASSERIE DE SAKE ET DEGUSTATION DE 3 SORTES DE SAKE / KYOTO
- Jour 7 :** KYOTO / ROUTE EN DIRECTION DU MONT KOYA (KOYA SAN) – VISITE DU TEMPLE KONKOBUI – LE GARAN : KONDO & KONPON DAITO - VISITE DU CIMETIERE OKUNO-IN – DINER VEGETARIEN ET NUIT AU MONASTERE SUR DES TATAMIS / KOYA SAN
- Jour 8 :** JOUR 8 : MONT KOYA / PRIERE DU MATIN / JOURNEE DE ROUTE / MUSEE D’ART ITCHIKU KUBOTA DEGUSTATION D’UN THE VERT & D’UNE PATISSERIE TRADITIONNELLE / ATAMI
- Jour 9 :** ATAMI / LAC ASHI PROMENADE EN BATEAU PIRATE / FUMEROLLES OWAKUDANI EN TELEPHERIQUE / TOKYO

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



- Jour 10 :** TOKYO / TOUR PANORAMIQUE : LE PALAIS IMPERIAL ET LA DIETE - L'OBSERVATOIRE DE LA MAIRIE DE TOKYO
- Jour 11 :** TOKYO / En option : DECOUVERTE DE TOKYO EN METRO & DU MUSEE DU MIRAikan / En option : DEJEUNER DANS UN RESTAURANT LOCAL / ENVOL /
- Jour 12 :** ARRIVEE EN FRANCE

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



CARTE - ITINERAIRE



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



JOUR 1 : FRANCE / ENVOL

Rendez-vous des participants à l'aéroport.
Enregistrement et envol à destination d'**OSAKA sur compagnie régulière.**
Nuit en vol.

JOUR 2 : ENVOL / OSAKA - HIMEJI

(Env. 139 km – env. 02h30)

Accueil par votre guide francophone à l'aéroport de Kansai

La majorité des vols arrivent tardivement à Osaka. Selon les horaires de vol nous pourrions ajouter une tour panoramique d'Osaka.

Départ direct pour Himeji afin de gagner du temps pour les visites du lendemain.

Arrivée à l'hôtel. Remise des clés et installation dans les chambres.

DINER : Collation - Boite diner remise à l'arrivée à l'hôtel.

Nuit à l'hôtel.

JOUR 3 : HIMEJI / VISITE DU CHATEAU D'HIMEJI / VISITE DU MUSEE DU MEMORIAL D'HIROSHIMA – DEGUSTATION D'UN VERRE DE SAKE EN APERITIF / HIROSHIMA

(Env. 345 km – env. 05h30)

Petit déjeuner.

VISITE DU CHATEAU D'HIMEJI : VERITABLE CHEF D'ŒUVRE ARCHITECTURAL

Ce château est à la fois le plus grand et le plus ancien château japonais. Son blanc immaculé lui confère le nom de « Château du Héron Blanc ».



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



Inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, il est souvent utilisé en toile de fond pour des scènes du cinéma japonais.

Il est le plus grand des douze châteaux féodaux du Japon et **est la seule et unique forteresse du Japon d'origine**. Le donjon principal était utilisé par les seigneurs lors des sièges ou des manœuvres.

Pour information : On peut monter les 6 étages, mais attention les escaliers sont très raides, marches assez hautes. Nous le déconseillons aux personnes rencontrant des difficultés pour monter et descendre les marches, âgées ou peu sportives.

DEJEUNER DANS UN RESTAURANT LOCAL EN COURS DE ROUTE

Continuation vers **HIROSHIMA**.

VISITE DE HIROSHIMA ET DU MEMORIAL MUSEE.

Vous visiterez le **parc de la paix, ainsi que son mémorial et musée**.

Hiroshima est connue de tous. Son symbole est sans conteste le dôme éventré qui apparaît sur tous les livres d'histoire, planté dans le parc, où le temps semble s'être figé. Il est difficile de ne pas s'imaginer l'ampleur des dégâts causés par ce tragique événement, dont les conséquences sont encore sources de tensions entre les Etats-Unis et le Japon. Le musée de la Paix est là pour retracer l'événement minute par minute, et pour faire prendre conscience de l'ampleur des dommages matériels et psychologiques laissés.

Info vérité : cette visite est assez poignante, mais c'est un incontournable de l'histoire japonaise, cette visite est très intéressante. Les textes sont en anglais.



DINER DANS UN RESTAURANT LOCAL & UN VERRE DE SAKE EN APERITIF

Arrivée à l'hôtel.

Remise des clés et installation dans les chambres.

Nuit à l'hôtel.



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



JOUR 4 : HIROSHIMA / TRAVERSEE EN FERRY ILE DE MIYAJIMA ET SON TORII FLOTTANT – VISITE DU SANCTUAIRE D'ITSUKUSHIMA / ROUTE POUR KYOTO

(Env. 420 km – env. 06h15)

Petit déjeuner.

Départ par la route vers MIYAJIMA.

**VISITE DE L'ILE DE MIYAJIMA, AVEC SON CELEBRE TORII FLOTTANT.
TRAVERSEE EN FERRY POUR L'ÎLE.**

VISITE DU SANCTUAIRE D'ITSUKUSHIMA :

Ce lieu célèbre bâti en 593 sur pilotis dominant une crique resplendit à marée haute lorsqu'il se reflète dans la mer.



Le merveilleux sanctuaire Itsukushima est connu pour sa porte Torii « Flottante », dont la base en marée haute est recouverte d'eau, donnant l'impression que l'ensemble navigue sur la mer. L'architecture de ses bâtiments a été conçue en surélévation, selon le mythe qui dit qu'il est interdit pour un mortel de marcher sur le sol de l'île. Les visiteurs arrivaient donc par le torii, et accostaient directement dans le sanctuaire. Ses origines remontent au 6ème siècle après J.C., mais sa forme actuelle existe depuis près de 800 ans, issue du rêve d'un grand seigneur féodal de l'époque.

DEJEUNER DANS UN RESTAURANT LOCAL.

DEPART VERS KYOTO.

KYOTO, ancienne capitale japonaise, est réputée pour son passé politique, historique, et spirituel. Sauvée de la bombe atomique par un haut dignitaire américain amoureux de la ville, elle abrite tellement de

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



sanctuaires et de temples, dont 17 sont classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, qu'il est dit qu'une vie ne suffit pas pour visiter l'intégralité de ses bâtiments.

Arrivée à l'hôtel.

Remise des clés et installation dans les chambres.

DINER DANS UN RESTAURANT LOCAL – SPECIALITEE « YAKINIKU ».

Yakiniku (litt. « viande grillée ») est une méthode japonaise de cuisson des viandes et des légumes au charbon de bois, au gaz ou sur une plaque chauffante. L'ingrédient principal est du bœuf mariné, bien qu'on puisse trouver d'autres viandes comme le poulet ou les abats. Le yakiniku se sert également accompagné de légumes comme des piments, des carottes, des champignons, des oignons, des kimchi, etc.



Nuit à l'hôtel.

JOUR 5 : KYOTO – VISITE DU TEMPLE KIYOMIZU (SUR LES HAUTEURS) – VISITE DU CHATEAU DE NIJO / CEREMONIE DU THE / TEMPLE DE RYOANJI / DISTRICT DE GION / KYOTO

Petit déjeuner à l'hôtel.

VISITE DU TEMPLE KIYOMIZU – DERA.

GRAND TEMPLE EMBLEME DE LA VILLE : L'UN DES PLUS BEAUX BATIMENTS DE KYOTO.

Situé à flanc du Mont Ottawa, surplombant Kyoto, ce temple vieux de 1 200 ans a pour pièce maîtresse son hall principal porté par 18 poutres de bois vieilles de 400 ans, dont la structure portant le temple est hautement résistante aux séismes.

A 13m de haut, la véranda, faisant saillie au hall principal, vous offre une vue étonnante sur Kyoto et ce quelle que soit la saison, car le temple s'adapte parfaitement à chaque couleur du paysage.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA





VISITE EXTERIEURE DU CHATEAU DE NIJO : UNE PARENTHÈSE HORS DES TEMPLES

Nijo-jo est un château japonais situé dans le centre-ville de Kyoto. Construit en 1603 pour Tokugawa Ieyasu, il fut la résidence du premier shogun de la période Edo. Le site entier est **inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1994**.

La **visite offre une parenthèse inattendue entre la visite des innombrables temples de Kyoto**. Situé en plein cœur de l'ancienne capitale japonaise il s'étale sur 27,5 hectares, dont près d'un pour ses deux vastes bâtiments principaux (Honmaru et Ninomaru), ainsi que de **superbes jardins japonais**.



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



VOUS ASSISTEREZ A UNE CEREMONIE DU THE DEGUSTATION DE THE « MATCHA » ET DE PETITS GATEAUX JAPONAIS SUCRES

L'occasion de vous retrouver au cœur de coutumes et rites ancestraux, la cérémonie du thé célèbre la beauté et l'harmonie aux rythmes lents de gestes et codes apportant la beauté à cet art sophistiqué. Encore appelé « La voie du thé », le chanoyu est un culte esthétique du raffinement spirituel.

Chanoyu (« eau chaude pour le thé ») est influencé par le bouddhisme zen. Le silence doit régner et les gestes sont précis. Le maître de cérémonie prépare le thé face aux invités. Ces gestes sont lents et méticuleux. Le macha, thé traditionnel est une poudre verte qui se mélange à l'eau avec énergie avec un outil en bambou en forme de fouet.



DEJEUNER DANS UN RESTAURANT LOCAL : SPECIALITEE « TOFU ET TEMPURA »



Le « **tofu** » est une pâte plus ou moins dense et crémeuse, fabriquée à base de graines de soja. On peut le trouver coupé en petits cubes dans la soupe miso ou frit, le tofu est un ingrédient très répandu dans la cuisine japonaise.

Les « **Tempuras** » sont des beignets de légumes très légers et très populaires au Japon.

VISITE DU RYOAN-JI : LE TEMPLE DU REPOS DU DRAGON.

Son **jardin zen** inscrit au Patrimoine Mondial de l'UNESCO possède 15 roches dont la signification n'est toujours pas élucidée de nos jours. Quelle que soit votre position, vous n'arriverez qu'à en voir 14. Il s'agit d'un des 4 secrets de ce jardin jalousement gardés par les gardiens du temple.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA

Ce chef d'œuvre incontournable, jardin de sable et de pierres d'une beauté remarquable, est l'un des plus purs achevements de l'esthétique Zen. Ses quinze rochers ont donné lieu à de multiples interprétations, certains chercheurs y voient une tigresse et ses petits, d'autres des dragons...
Ce jardin Zen est un exemple de pureté et a été conçu pour la méditation...



TEMPS LIBRE DANS LE QUARTIER DE GION.



Selon le temps disponible, temps libre dans ce quartier où vous ferez un bon de 100 ans dans le passé. Ce quartier est connu pour y abriter les fameuses « Geikos », Geisha en argot local. Mais attention, bien que très présentes, elles ne se laissent pas apercevoir aussi facilement, à moins de connaître leurs secrets.

Attention : Certaines rues sont interdites à la circulation, sous peine d'une amende, suivre les recommandations de votre guide.

Les photos sont interdites.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



DINER LIBRE POUR UNE DECOUVERTE PERSONNELLE

En option : **DINER DANS UN RESTAURANT DE SPECIALITES « SHABU SHABU ».**

Fondue de fines tranches de bœuf, légèrement cuites dans un court-bouillon, puis trempées dans une sauce froide.

« Shabu shabu » est une onomatopée, comme il y en a beaucoup dans la langue japonaise, qui évoque le bruit des lamelles de viandes plongées dans le bouillon. Le bœuf bénéficie des soins les plus attentionnés, depuis sa naissance jusqu'à la fin de sa vie. Les animaux sont élevés dans des conditions optimales au sein d'un terroir bénéfique et unique, et nourris aux plantes, herbes et à la paille de riz, des bienfaits idylliques qui donnent un persillé inimitable !



Prix par personne : 45 EUR.

Nuit à l'hôtel.

JOUR 6 : KYOTO / PARC DE NARA - SANCTUAIRE DE KASUGA TAISHA – VISITE DE TODAIJI TEMPLE - KOFUKUJI TEMPLE - DEGUSTATION DE SAKE / KYOTO

(Env. 120 km – env. 02h00)

Petit-déjeuner à l'hôtel.

DEPART POUR UNE JOURNEE DE VISITES A NARA, AU CŒUR DE LA CIVILISATION JAPONAISE.

Fondée en 710 sur la plaine de Yamato Nara alors baptisé Heijo-Kyo (citadelle de la paix), cette cité ancienne est entourée de collines boisées, de temples ceints de parc et de quelques-uns des plus anciens bâtiments de bois du pays.

Selon la légende, au moment de la création de Nara, le dieu Takemikazuchi serait entré dans la ville sur le dos d'un daim blanc pour la protéger. C'est la raison pour laquelle les daims de Nara sont considérés comme des animaux sacrés, voire par certains comme des messagers divins gardiens de la ville. Au fil du temps, ils ont fini par devenir un véritable symbole et sont désormais aussi célèbres que le grand Bouddha du temple Todaiji.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA





SANCTUAIRE KASUGA-TAISHA ET LE PARC DE NARA

Il fut fondé en même temps que l'ancienne capitale du Japon. Il s'agit du mausolée de la célèbre famille Fujiwara, dont certains de ses membres furent empereurs à cette époque. Il est entouré de plus de 3.000 lanternes, toutes issues de donations venant de tout le Japon. Ce site est classé au patrimoine mondial de l'Unesco. On peut l'appeler le sanctuaire des Glycines, en raison du lien particulier qu'entretenait la famille Fujiwara avec cette fleur.



VISITE DU TEMPLE TODAI-JI :

Immense complexe de bâtiments religieux directement issu de l'héritage de l'ère de Nara, durant laquelle la ville en fut la capitale.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA





Au centre du temple se trouve le célèbre Grand Bouddha qui mesure 16 mètres de haut. Il est abrité par le plus grand édifice en bois du monde. Sa fabrication a pris 8 ans et mobilisé 100 000 personnes. Elle fut terminée en 752. Son fondateur aspirait à placer le bouddhisme comme religion d'état, et le Todai-ji en était le garant, il se devait donc d'être impressionnant.

DEJEUNER DANS UN RESTAURANT LOCAL

VISITE DE KOFUKU-JI :

La pagode à 5 étages est devenue un symbole de Nara. (Ce sera juste un arrêt, car la pagode est en restauration pour un temps indéfini.)



VISITE D'UNE BRASSERIE DE SAKÉ & DEGUSTATION !

Rendez-vous dans une **brasserie de saké traditionnelle ou moderne** pour une visite de 45 minutes avec dégustation de saké, vous aurez un aperçu de l'histoire de la boisson la plus célèbre du Japon. Vous

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



apprenez comment le saké était autrefois fabriqué. Ensuite, profitez d'une dégustation de saké pendant que votre guide expérimenté décrit les ingrédients et le processus qui ont créé chaque saveur typique.



Retour à Kyoto en fin de journée.

DINER DE SPECIALITES LOCALES « SUKIYAKI ».

« Sukiyaki » est un plat japonais qui est préparé et servi dans le style nabemono (hot pot japonais). Il se compose de viande (habituellement du bœuf émincé) qui est cuit lentement ou mijotée à table avec des légumes et d'autres ingrédients, dans un pot de fer peu profond dans un mélange de sauce soja, de sucre et de mirin. Les ingrédients sont généralement trempés dans un petit bol d'œufs crus, battus après avoir été cuits dans le pot.



Nuit à l'hôtel.

JOUR 7 : KYOTO / ROUTE EN DIRECTION DU MONT KOYA (KOYA SAN) – VISITE DU TEMPLE KONKOBUJI – LE GARAN : KONDO & KONPON DAITO - VISITE DU CIMETIERE OKUNO-IN – DINER VEGETARIEN ET NUIT AU MONASTERE SUR DES TATAMIS / KOYA SAN

(Env. 123 km – env. 03h00)

Petit-déjeuner à l'hôtel.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



ROUTE EN DIRECTION DE MONT KOYA : ENDROIT EXTRAORDINAIRE OU SE CONFONDENT NATURE, HISTOIRE ET CULTURE

En option : TRAIN LOCAL ET FUNICULAIRE

Attention le train est local et peut être retardé. Il peut également y avoir de la fréquentation et devoir attendre pour prendre le téléphérique. Départ 8h00 de l'hôtel pour arriver +/- pour le déjeuner.



Prix par personne : 15 EUR

Le mont Koya est une montagne sacrée dans la région de Wakayama, lieu de pèlerinage bouddhiste. À Koya, il y a presque autant de temples que d'habitants (dont près de la moitié sont d'ailleurs des moines) : l'endroit idéal pour une retraite spirituelle et vivre l'expérience de dormir dans un temple Monastère.



DEJEUNER VEGETARIEN

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



VISITE DU TEMPLE KONGOBUJI SANCTUAIRE MAJEUR DU BOUDDHISME SHINGON & SON JARDIN ZEN

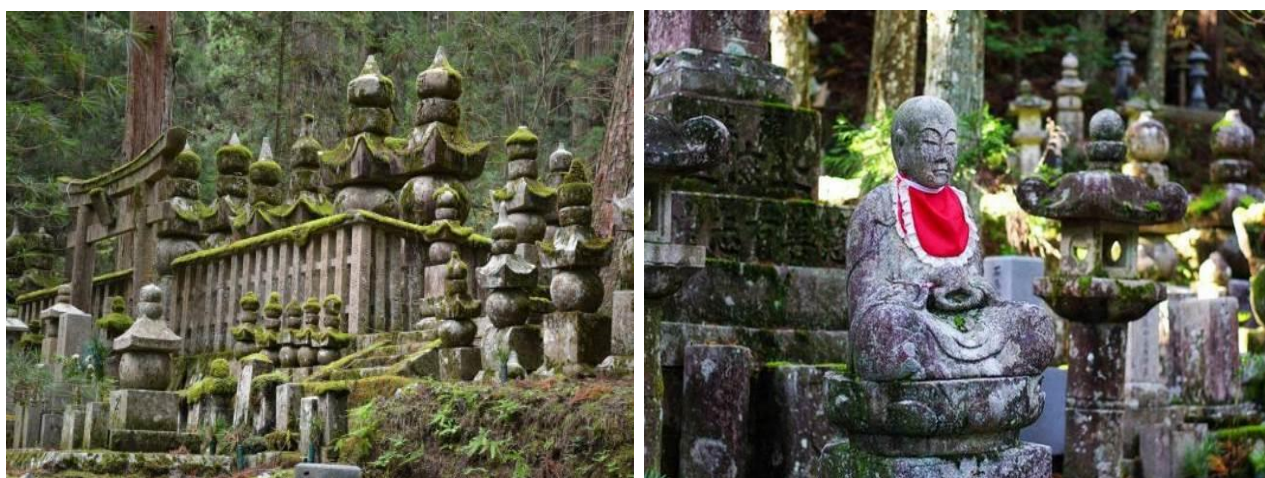


Temple principal de la secte Shingon. Il renferme en ses lieux le Banryutei, Jardin zen de 2.340 mètres carrés, faisant de celui-ci le plus grand du Japon.

Le plus célèbre temple de Koyasan peut se vanter d'avoir eu plusieurs vies. Une vieille bâtisse marquée par les hommes et détruite à nombreuses reprises. Mais aujourd'hui, le Kongobuji rayonne en tant que sanctuaire majeur du bouddhisme Shingon. Ses 140 pierres représentent deux longs dragons qui protègent le temple.

PROMENADE DANS LE CIMETIERE OKUNO-IN : UN LIEU IMPRESSIONNANT

Okuno-in est un **cimetière impressionnant qui regroupe près de 200 000 pierres** tombales de samourais, de seigneurs, de moines, mais aussi de gens ordinaires, sous une forêt de cyprès centenaires.



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



C'est un des lieux les plus sacrés du Japon et une destination de pèlerinage très populaire. Lorsque l'on pénètre dans son enceinte, le calme du cimetière appelle à sa contemplation. Les tombes, plus ou moins bien préservées, shintô (on les reconnaît aux petits Torii qui se dressent devant elles) ou bouddhistes, sont toutes recouvertes d'une fine mousse d'un vert presque fluo.

VISITE DE L'ENSEMBLE DU GARAN : LE SITE LE PLUS SACRE DU MONT KOYA.

Il fut créé lorsque Kukai fonda le Mont Koya. Il est dit que Kukai en personne participa aux travaux. Parmi la multitude des temples sacrés, deux structures sont importantes :



LE KONDO HALL, où ont lieu des cérémonies bouddhistes, mais qui fut réduit en cendres 7 fois.

LE KONPON DAITO, immense pagode vermillon de 48.5 mètres de haut, écrasante par son immensité. Un autre bâtiment plus discret recèle bien des secrets. En effet, chaque angle de celui-ci a une architecture différente.

INSTALLATION DANS UN MONASTERE BOUDDHISTE TRADITIONNEL (SHUKUBO) DU MONT KOYA AU MONASTERE « RENGEJO IN » (OU SIMILAIRE) (ARRIVEE AVANT 17H00)

Info vérité : L'étape consiste à expérimenter une nuit dans un monastère et pour la découverte du site. Il n'y a pas véritablement « d'échanges » avec les moines. Ils vivent sur place, vous pourrez en apercevoir certains, mais ils sont indifférents à la venue des touristes et restent dans leur retraite spirituelle.

18H00 : DINER TRADITIONNEL VEGETARIEN BOUDDHISTE ET NUIT AU MONT KOYA

On mange assis par terre. Pas ou peu de chaises suivant les monastères.



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



NB : Les commodités sont situées à l'extérieur des chambres.

On dort « à la japonaise » par terre sur des matelas fins « futons » dans des chambres à portes coulissantes. Les chambres individuelles sont très limitées, il est possible de devoir partager sa chambre uniquement pour cette nuit.



Nuit au monastère.

NB : Prévoir un sac avec le nécessaire pour la nuit au monastère.

JOUR 8 : MONT KOYA / PRIERE DU MATIN / JOURNEE DE ROUTE / MUSEE D'ART ITCHIKU KUBOTA DEGUSTATION D'UN THE VERT & D'UNE PATISserie TRADITIONNELLE / ATAMI

(Env. 500 km – 08h00)

Vous pourrez assister à la **CEREMONIE RITUELLE (PRIERE) AU LEVER DU SOLEIL** (vers 5h00).

LES MOINES VOUS INVITENT A PARTICIPER A LA CEREMONIE RITUELLE DU « GOMA » :

Cette cérémonie « Goma » (du feu) peut être annulée, elle n'est donc pas garantie, mais vous aurez toujours la prière du matin.



CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



Hommage au feu, qui voit les moines revêtus de leurs vêtements rituels entamer divers sutras, inchangés depuis le IXe siècle.

PETIT DEJEUNER VEGETARIEN AU SHUKUBO

Route en direction de ATAMI – 7H30 de route.

ARRET SUR UNE « AIRE D'AUTOROUTE » POUR UN DEJEUNER BOX LUNCH

VISITE DU MUSEE D'ART ITCHIKU KUBOTA (MUSEE DES KIMONOS).

DEGUSTATION D'UN THE VERT & D'UNE PATISSERIE TRADITIONNELLE.

Vous pourrez admirer les **magnifiques kimonos de l'artiste**. En effet, Itchiku dévoua sa vie entière à recréer une technique de teinture de kimono disparue, Tsujigahana, populaire durant la période Muromachi (14-16ème siècle).

Vous pourrez admirer de près (sans vitre !) les kimonos, tous d'une beauté à couper le souffle tant par les couleurs que par les détails minutieux des motifs.

Pour terminer la visite, une **promenade dans le jardin vous plongera au cœur des saisons**. Vous pourrez y admirer différentes fleurs et arbres, deux cascades, une grotte en pierre de lave renfermant une statue de bodhisattva.



NB : SELON LA CIRCULATION ET LES TEMPS DISPONIBLE - CETTE VISITE POURRA SE FAIRE LE LENDEMAIN.

ARRIVEE DANS VOTRE HOTEL RESORPIA ATAMI OU SIMILAIRE

DINER ET NUIT A L'HOTEL DANS UN « HOTEL RYOKAN » MODERNE

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



Cet hôtel est ce qu'on appelle un « Ryokan ». Aujourd'hui les Ryokan sont modernes au Japon. La définition d'un ryokan japonais ne se limite pas à son nom. On peut se déplacer dans l'établissement en peignoirs et en chaussons, il y a un grand bain public, des repas préparés avec des ingrédients locaux sont servis, et il y a des tatamis dans la chambre, mais vous avez également dans cet hôtel accès à des lits. Le diner est servi sans le restaurant avec table et chaises.



JOUR 9 : ATAMI / LAC ASHI PROMENADE EN BATEAU PIRATE / FUMEROLLES OWAKUDANI EN TELEPHERIQUE / TOKYO

(Env. 165 km – env. 04h00)

Petit-déjeuner japonais.

PROMENADE SUR LE LAC ASHI EN « BATEAU PIRATE ».

La majestueuse réplique d'un bateau pirate vous emmènera en promenade sur le lac Ashinoko, qui s'est formé après une éruption volcanique il y a 3000 ans. Si le temps vous est favorable, le merveilleux Mont Fuji vous fera face et se reflètera dans l'eau.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA





DEJEUNER DE MENU « CHANKO NABE » : LE REPAS DES SUMOS

Le « Chanko Nabe » le repas des sumos, est une soupe, ou un bouillon, dans lequel est mélangé toutes sortes d'aliments protéinés tels que le poulet, du poisson frit, des choux chinois, du Tofu, des champignons et d'autres variétés de légumes. Il est cuisiné dans une marmite spéciale appelée Nabe. Ce plat est conséquent pour donner la force et la prise de poids des sumos.

DECOUVERTE DES FUMEROLES DE ŌWAKUDANI - RETOUR EN TELEPHERIQUE

« Grande vallée bouillante », une vallée volcanique à Hakone.



L'activité volcanique se manifeste par ses sources d'eau chaudes et ses émanations de soufre et jets de vapeur.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



Ces fumeroles de gaz sulfureux sortent des flancs du volcan Kamiyama à Owakudani. Ce volcan a été actif il y a 3.000 ans et on dénommait ce lieu : l'Enfer.

Il fait partie d'un réseau souterrain relié au mont Fuji qui se trouve à quelques dizaines de kilomètres à vol d'oiseau. L'odeur de soufre y est très forte et les autorités conseillent aux touristes souffrant de problèmes respiratoires de ne pas rester à proximité trop longtemps. De la plateforme d'observation, on dispose d'une vue remarquable sur le mont Fuji.

CONTINUATION POUR TOKYO.

Arrivée à l'hôtel.

Remise des clés et installation dans les chambres.

DINER DANS UN RESTAURANT LOCAL

Nuit à l'hôtel.

JOUR 10 : TOKYO / DECOUVERTE DE TOKYO / MONTEE A L'OBSERVATOIRE DE LA MAIRIE DE TOKYO

PETIT DEJEUNER A L'HOTEL.

DECOUVERTE DE TOKYO.

Véritable ville de contrastes et en perpétuel mouvement, Tokyo happe le visiteur dès son arrivée dans un tourbillon de sensations, d'odeurs, de bruits inconnus et fascinants. Parfum de luxe à Ginza, air du grand large à Tsukiji, vertige des sommets à Shinjuku, odeurs d'encens et de soja grillé à Asakusa ; Tokyo semble recéler dix, vingt villes différentes, disparates, trépidantes et éclectiques. Métropole du futur et parfait contrepoint à la capitale culturelle du pays qu'est Kyoto, Tokyo dégage un pouvoir de séduction et de fascination irrésistible.



TOUR PANORAMIQUE AVEC LE PALAIS IMPERIAL ET LA DIETE (PARLEMENT).

DEJEUNER DANS UN RESTAURANT LOCAL : SPECIALITEE LES RAMENS

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



DECOUVERTE DE HARA JUKU ET TAKESITA DORI,

Une multitude de petites rues jonchées de boutiques à prix très intéressants.



MONTEE A L'OBSERVATOIRE DE LA MAIRIE DE TOKYO :

La mairie de Tokyo est un double immeuble de 51 étages (dont 3 souterrains) situé dans l'arrondissement de Shinjuku, dans la capitale japonaise. Le siège du gouvernement métropolitain héberge, à plus de 200 mètres d'altitude, un majestueux observatoire à 360° avec vue sur Tokyo et le Mont Fuji par temps clair.



DINER DANS UN RESTAURANT LOCAL

Nuit à l'hôtel.

JOUR 11 : TOKYO / ENVOL – ARRIVEE EN FRANCE LE MEME JOUR OU LE JOUR 12

(Env. 25 km – env. 00h40)

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Journée libre et déjeuner libre.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



En option : **DECOUVERTE DE TOKYO EN METRO & DU MUSEE DU MIRAIKAN !**

DEPART EN METRO ACCOMPAGNES DE VOTRE GUIDE FRANCOPHONE.

VISITE DU MIRAIKAN, MUSEE NATIONAL DES SCIENCES EMERGENTES ET DE L'INNOVATION.

Le musée national des sciences émergentes et de l'innovation (Nippon Kagaku Mirai-kan), connu simplement sous le nom Mirai-kan (littéralement « musée du Futur »), est un musée créé par la Japan Science and Technology Agency.

Parmi les attractions majeures du musée se trouve l'affichage en temps réel des données provenant d'un vaste réseau de sismographes placés à travers le Japon et qui montre le pays vibrer doucement. Les séismes réguliers pour lesquels le Japon est connu apparaissent comme des mouvements plus vastes.

Le musée présente des démonstrations de la science et technologie de pointe japonaise.



Prix par personne : 48 EUR.

En option : **DEJEUNER DANS UN RESTAURANT LOCAL.**

Prix par personne : 25 EUR.

Transfert à l'aéroport de Tokyo.

Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement.

Envol pour la France

JOUR 12 : ARRIVEE EN FRANCE

Arrivée en France.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



ATTENTION : Les prix des optionnels proposés dans le circuit sont des prix Groupes. Ils sont valables seulement si tout le groupe prend l'option et si cette prestation est commandée et payée avec le circuit depuis la France.

ATTENTION :

- Les menus de spécialités sont donnés dans un ordre indicatif, ils peuvent être proposer sur place à un autre jour du circuit. En fonction de l'état de circulation et du temps certaines visites pourront être programmées la veille ou lendemain.
- Les chambres au Japon sont souvent assez petites.

Le déroulement de nos circuits est donné à titre indicatif. Nos programmes sont susceptibles de modification en raison d'impératifs indépendants de notre volonté tels que rotations aériennes, jours de marchés, horaires de bateau, état des routes, climat, etc... Cependant les prestations prévues seront respectées, sauf cas de force majeure.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



Circuit – COUP DE COEUR

JAPON ETERNEL

12 jours / 09 nuits

1 nuit dans un monastère au Mont Koya.

Tarifs non valables aux dates suivantes :

Vacances scolaires et week-ends « ponts ».

Sakura (floraison des cerisiers) : **Du 24 mars au 6 avril 2026** (supplément tarifaire très important).

Golden Week (vacances au Japon) : **26 avril au 07 mai 2026**. Prix en demande.

Sylver week : du **18 au 24 septembre 2026**. Prix en demande

Sélection Hôtelière non exhaustive 3*Sup. & 1 Nuit en « Ryokan »
 (Normes locales)

HIMEJI : 1 nuit à l'hôtel

NIKKO HIMEJI: <https://www.okura-nikko.com/japan/himeji/hotel-nikko-himeji/>

HIROSHIMA : 1 nuit à l'hôtel

HIROSHIMA PRINCE HOTEL : www.princehotels.com/en/hiroshima

KYOTO : 3 nuits à l'hôtel

IBIS STYLE KYOTO CENTER : <https://all.accor.com/hotel/9418/index.fr.shtml>

MONT KOYA : 1 nuit au monastère

MONASTERE REGNE-JOIN ou FUKUCHI IN

ATAMI : 1 nuit en « Hotel Ryokan moderne » avec lits classiques – chambre standard

HOTEL RESORPIA ATAMI: <https://www.rtg.jp/hotels/smc/atami/room/>

TOKYO : 2 nuits à l'hôtel

SHINAGAWA PRINCE HOTEL: <https://www.princehotels.co.jp/shinagawa/>

2026	Base 40 (Max)	Base 35	Base 30	Base 25	Base 20	Sup Single
YEN 160	3 840 €	3 920 €	4 020 €	4 165 €	4 380 €	625 €

*(Sous réserve de disponibilités aériennes et terrestres lors de la réservation et augmentation du coût du transport aérien)

Prix établis en date du **14.03.2025** sur la base des tarifs connus à ce jour sous réserve de disponibilités aériennes et terrestres lors de la réservation et augmentation du coût du transport aérien.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA

Capacité maximale des bus 42 personnes (40 participants maximum + 1 guide et 1 assistant).

Conseillé à 40 personnes et 1 bagage par personne.

REDUCTION ENFANT

Pour un enfant de **moins de 12 ans** (en lit d'appoint) partageant la chambre de 2 adultes : pas de réduction enfant.

Pas de chambre triple.

NOS PRIX COMPRENNENT :

- Le transport aérien France / Osaka – Tokyo / France sur vols réguliers avec ou sans escales Qatar Airways ou Air France ou Lufthansa ou Emirates selon disponibilités.
- Les taxes aériennes à ce jour.
- Transport en autocar climatisé pendant les transferts et les visites mentionnées au programme.
- L'hébergement en hôtels 3 étoiles supérieures avec une nuit en Monastère, normes locales.
- La pension complète, selon programme du diner du jour 2 au petit-déjeuner du jour 11. (Excepté les mentions de repas libres).
- Les services d'un guide accompagnateur francophone durant tout le circuit.
- Les services d'un assistant local francophone durant les transferts.
- Les visites et excursions mentionnées, droits d'entrée inclus.
- Les taxes et services hôteliers.
- Audio guide
- **Les assurances, assistance, rapatriement, bagages et annulation**

NOS PRIX NE COMPRENNENT PAS :

- Les extras, dépenses personnelles et les boissons.
- Les pourboires aux guides et aux chauffeurs.
- Les repas laissés libres. Le dîner du jour 5 et le déjeuner du jour 11.
- Les repas spéciaux qui sortent de la formule « groupes » : sans gluten, végétarien, sans porc etc...
Supplément de 9 EUR par repas

Les pourboires aux guides et chauffeurs, montants suivants conseillés

Guide accompagnateur francophone : 5 € par jour.

Chauffeur du bus de tourisme et aide chauffeur : 3 € par jour.

FORFAIT BOISSONS :

Eau en carafe : Gratuit.

Thé vert : Gratuit.

1 bouteille d'eau par personne et par repas. (1 bouteille de 50 cl pour 2) : 8 €.

1 soda ou jus de fruits : 8 € par personne et par repas.

1 bière ou ¼ de vin : 15 € par personne et par repas.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA



BON A SAVOIR

FORMALITES : Passeport en cours de validité, valable 6 mois après la date de retour.

Sachez que l'on demande à tout visiteur arrivant au Japon de se faire photographier et de déposer ses empreintes digitales.

Le Japon ne nécessite pas de visa pour les ressortissants de l'Union Européenne.

Pour des personnes de nationalité étrangère, prendre contact auprès des autorités consulaires pour un éventuel visa ou non.

Attention : les formalités spéciales ou mesures sanitaires, en rapport avec la COVID seront communiquées avant le départ ou sur simple demande auprès de nos services.

SANTE : Aucune vaccination n'est obligatoire pour entrer sur le territoire japonais.

DECALAGE HORAIRE :

Heure d'été : décalage de 07h00. Lorsqu'il est 12h00 à Paris, il est 19h00 à Tokyo.

Heure d'hiver : décalage de 08h00. Lorsqu'il est 12h00 à Paris, il est donc 20h00 à Tokyo.

MONNAIE : Le Yen (¥).

ELECTRICITE : 100 volts et de 50 Hertz. Prévoir un adaptateur pour prises américaines avec deux fiches plates.

CLIMAT : L'archipel japonais étant très étiré du Nord au Sud, **son climat varie de continental à subtropical**. Les régions les plus touristiques sur l'île de Honshu, telles que Tokyo et Kyoto, connaissent des hivers relativement doux avec peu de neige, et des étés chauds et humides. Les saisons y sont très marquées. Il est naturellement impossible de déterminer la saison absolument idéale pour partir, tant chaque période de l'année offre des paysages et des bienfaits différents :

Le printemps Japonais (de fin mars à fin mai) est la très haute saison touristique. Le ciel est dégagé et les cerisiers en fleurs. Attention c'est aussi la saison la plus fréquentée et également la période où les japonais prennent leurs vacances.

L'automne : (de septembre à novembre) est une saison idéale pour voyager au Japon. Températures agréables et nature aux coloris superbes. - Les sakura laissent place à la contemplation des momiji, les feuilles d'érable rouge, à partir de mi-novembre. Les températures restent très douces jusque tard dans la saison (fin octobre à début novembre).

L'hiver. L'hiver peut être glacé, surtout tout au nord sur l'île de Hokkaido. Le ciel est toutefois souvent dégagé.

L'été : (de juin à août) Les mois d'été sont particulièrement chauds et humides.

Entre les mois de mai et septembre s'étend la saison des Typhons.

CE EVASION – Service Collectivités

Versailles Voyages SAS au capital de 368 627, 50 euros

RCS Paris : 589 806 462 - Licence IM075100400 - Garantie Financière APST - Agrée IATA

